



PROVINCIA DI SONDRIO

DELIBERAZIONE DEL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

N. 118

Oggetto: APPROVAZIONE PROTOCOLLO D'INTESA TRA LA PROVINCIA DI SONDRIO E IL COMUNE DI TRAONA PER L'INTERVENTO DI "RIQUALIFICAZIONE SP 4 DIR-C IN COMUNE DI TRAONA"

L'anno 2025 (duemilaventicinque), addì 25 (venticinque) del mese di giugno, alle ore 11:30 con continuazione, nell'ufficio del Presidente.

IL PRESIDENTE

Assistito dal Segretario Generale Dott. MOTOLESE FRANCESCO, il quale provvede alla redazione della presente deliberazione, procede alla trattazione dell'oggetto sopraindicato.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

PREMESSO che:

- con deliberazione dell'assemblea dei sindaci n. 1 del 22 dicembre 2014 è stato approvato il nuovo statuto della Provincia di Sondrio, ai sensi e per gli effetti di cui alla legge 7 aprile 2014, n. 56, adottato dal consiglio provinciale con atto n. 42 del 12 dicembre 2014;
- il suddetto statuto è stato pubblicato all'albo pretorio *on line* della Provincia per la durata di trenta giorni consecutivi decorrenti dal 23 dicembre 2014 per cui, ai sensi del combinato disposto dell'art. 6, comma 5, del decreto legislativo 18 agosto 2000, n.267 e dell'art. 47 dello statuto medesimo, è entrato in vigore il 23 gennaio 2015;
- ai sensi del comma 6 dell'art. 24 dello statuto, il presidente assume i provvedimenti in materie che la legge attribuisce alla Provincia senza che risulti individuato dalla legge stessa l'organo deputato ad adottarli e che la legge medesima non riservi espressamente al Consiglio provinciale o che non ricadano nelle competenze dei dirigenti. In particolare adotta i provvedimenti, che, ante legge 56/2014, erano di competenza della soppressa giunta provinciale (esempio tariffe inerenti le imposte provinciali, regolamento sull'ordinamento degli uffici e servizi ecc..); gli atti di cui all'ultimo periodo del suddetto comma assumono la denominazione di "delibera";
- il presente atto rientra nella fattispecie di cui sopra;

PRESO ATTO che:

- in data 8 novembre 2024 il Comitato di coordinamento dell'AQST ha approvato – validandolo - il programma degli interventi AQST 2024;
- la giunta della Regione Lombardia, con deliberazione n. XII/3489 del 25.11.2024 avente per oggetto: "Determinazioni in merito al programma degli interventi per il 2024 nell'ambito dell'AQST della Provincia di Sondrio", prendendo atto delle determinazioni del Comitato di coordinamento di cui sopra, ha approvato il programma AQST 2024 della Provincia di Sondrio disponendo il contestuale trasferimento alla Provincia di Sondrio dei fondi stanziati;
- il presidente della Provincia di Sondrio con propria deliberazione n. 141 del 27.11.2024 ha preso atto a sua volta della deliberazione regionale e approvato il programma AQST 2024;

PRESO ATTO, inoltre, che:

- nel programma AQST 2024 la Provincia di Sondrio risulta beneficiaria dell'importo di euro 150.000,00= per la realizzazione dell'intervento "Riqualificazione SP 4 dir-C in Comune di Traona";
- con determinazione dirigenziale n. 1455 del 10.12.2024 sono stati assunti a bilancio gli impegni finanziari a favore dei soggetti beneficiari dei contributi approvati con le succitate deliberazioni;

RILEVATO che il soggetto realizzatore e responsabile dell'attuazione del suddetto intervento è il Comune di Traona;

ATTESO che, in base a quanto stabilito dal regolamento regionale n. 6/2020, la segreteria tecnica dell'AQST ha stabilito che per l'attuazione dei progetti finanziati, gli enti attuatori e gestori, in funzione della rilevanza delle opere, devono sottoscrivere con la Provincia di Sondrio dei protocolli d'intesa o accordi di programma. Nel caso in questione la Provincia di Sondrio e il Comune di Traona convengono di sottoscrivere apposito protocollo di intesa per regolare i rapporti finanziari e amministrativi connessi alla realizzazione degli interventi;

PRESO ATTO dello schema di protocollo di intesa tra la Provincia di Sondrio e il Comune di Traona (soggetto attuatore dell'intervento), allegato alla presente deliberazione, di cui costituisce parte integrante;

ACQUISITI i pareri favorevoli resi dal dirigente responsabile, ai sensi dell'art. 49, comma 1, del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 e ss.mm.ii.;

DELIBERA

1. di approvare, per le motivazioni riportate in premessa, l'allegato schema di protocollo di intesa tra la Provincia di Sondrio e il Comune di Traona finalizzato al finanziamento ed alla realizzazione dell'intervento di "Riqualificazione SP 4 dir-C in Comune di Traona";
2. di dare atto che in sede di sottoscrizione del protocollo di intesa potranno essere apportate le modifiche formali e non sostanziali che si rendessero necessarie;
3. di demandare al dirigente competente la predisposizione di tutti gli adempimenti conseguenti;
4. di trasmettere il presente atto al Comune di Traona per gli adempimenti di competenza.

Successivamente,

DELIBERA

di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile, ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 e ss.mm.ii., al fine di dare esecuzione al programma AQST indicato in premessa.

Del che si è redatto il presente verbale, che, letto ed approvato, viene così sottoscritto.

Il Presidente
MENEGOLA DAVIDE
F.to digitalmente

Il Segretario Generale
MOTOLESE FRANCESCO
F.to digitalmente



PROGRAMMA A.Q.S.T. 2024

Protocollo d'intesa

Tra la Provincia di Sondrio ed il Comune di Traona
per la realizzazione del seguente intervento:

“Riqualficazione SP 4 dir-C in Comune di Traona”

CUP C67H25000220003

Premesso che:

- a) in data 12 novembre 2008, Regione Lombardia, Provincia di Sondrio, Comune di Sondrio e Camera di Commercio di Sondrio, hanno sottoscritto, ai sensi dell'art. 3 della l.r. n. 2/2003, un Accordo Quadro di Sviluppo Territoriale (A.Q.S.T.) finalizzato alla “Realizzazione di un programma di attività ed interventi per l’attuazione delle politiche regionali concernenti l’ambito territoriale della provincia di Sondrio”;
- b) in data 8 novembre 2024 il Comitato di Coordinamento dell'AQST ha approvato – validandolo - il programma degli interventi AQST 2024;
- c) la Giunta della Regione Lombardia, con deliberazione n. XII/3489 del 25.11.2024 avente per oggetto: *“AQST della Provincia di Sondrio: approvazione del programma degli interventi dell'anno 2024”*, prendendo atto delle determinazioni del Comitato di Coordinamento di cui sopra, ha approvato il programma AQST 2024 della Provincia di Sondrio disponendo il contestuale trasferimento alla Provincia di Sondrio dei fondi stanziati;
- d) il Presidente della Provincia di Sondrio con propria deliberazione n. 141 del 27.11.2024 ha preso atto a sua volta della Deliberazione Regionale e approvato il programma AQST 2024;
- e) nel Programma AQST 2024 è stata individuata un'opera nel Comune di Traona denominata **“Riqualficazione SP 4 dir-C in Comune di Traona”** per la cui realizzazione la Provincia risulta beneficiaria di un contributo di € 150.000,00 a fronte di un costo complessivo stimato di € 1.500.000,00. Per lo stesso intervento la Provincia si impegna ad individuare in futuro ulteriori risorse finanziarie;
- f) le opere consistono sinteticamente nella riqualficazione della strada provinciale SP 4 dir C attraverso l'esecuzione dei seguenti interventi:
 - adeguamento del calibro stradale attraverso un allargamento per un tratto realizzato occupando la banchina esistente e per un tratto realizzato su nuovo terrapieno
 - rifacimento del ponticello esistente
 - realizzazione di pista ciclopedonale
- g) in virtù di quanto previsto dal Regolamento regionale n. 6/2020, la Segreteria Tecnica dell'AQST ha stabilito che, per l'attuazione dei progetti afferenti le singole schede, gli Enti attuatori e gestori, in funzione della rilevanza delle opere, devono sottoscrivere con la Provincia di Sondrio dei Protocolli d'intesa o Accordi di programma. Nel caso in questione la Provincia di Sondrio ed il Comune di Traona

convengono di sottoscrivere il presente protocollo d'intesa per regolare i rapporti finanziari e amministrativi connessi alla realizzazione dell'intervento;

h) il presente protocollo d'intesa è stato approvato con:

- deliberazione del presidente della Provincia n. _____ del _____;
- deliberazione della giunta comunale del Comune di Traona n. 26 del 25/03/2025;

tutto ciò premesso tra

- la Provincia di Sondrio, nella persona del Presidente pro-tempore *Davide MENEGOLA*;

e

- il Comune di Traona nella persona del Sindaco pro-tempore *Maurizio PAPINI*;

si definisce il presente protocollo d'intesa finalizzato alla realizzazione del progetto denominato:

“Riqualificazione SP 4 dir-C in Comune di Traona”

Art. 1

Premesse

Le premesse del presente protocollo ne costituiscono parte integrante e sostanziale.

Art. 2

Finalità e oggetto del protocollo d'intesa

L'intervento in esame persegue la finalità di riqualificare la SP 4 dir-C in Comune di Traona attraverso l'esecuzione delle opere sinteticamente descritte in premessa, finalizzate a migliorare le condizioni di sicurezza dei veicoli, dei pedoni e dei ciclisti.

Tutte le opere verranno dettagliate nel progetto che sarà redatto, approvato e realizzato dal Comune di Traona.

Trattandosi di opere che interessano anche la viabilità provinciale, il progetto potrà essere approvato, in ogni sua fase, solo dopo aver acquisito il parere favorevole della Provincia di Sondrio.

Sarà cura del Comune di Traona tenere sempre aggiornata la Provincia sullo stato di attuazione dell'intervento nelle sue varie fasi: programmazione, progettazione, autorizzazione, appalto, realizzazione e collaudo.

Art. 3

Ruolo e impegni delle parti

Intervengono al presente protocollo d'intesa la Provincia di Sondrio ed il Comune di Traona.

La Provincia di Sondrio, che è il soggetto destinatario (“Beneficiario”) del contributo a valere sulle risorse AQST citato in premessa, si impegna a finanziare l'intervento oggetto del presente Protocollo erogando un contributo al Comune di Traona fino a un importo massimo complessivo di **euro 150.000,00** inclusi IVA e ogni altro onere.

Il soggetto realizzatore e responsabile (“Soggetto Attuatore”) dell’intervento è il Comune di Traona, che si impegna a:

1. realizzare gli interventi nel rispetto del presente Protocollo nonché della normativa vigente con particolare riferimento alla disciplina sugli appalti pubblici;
2. garantire il puntuale svolgimento delle attività e delle lavorazioni, segnalando tempestivamente alla Provincia gli eventuali scostamenti, nonché gli eventuali problemi emersi nell’attuazione delle opere e le misure messe o da mettere in atto per superarli;
3. svolgere le procedure di competenza riguardanti la redazione e l’approvazione del progetto e l’acquisizione di pareri, nulla-osta, autorizzazioni o altri atti di assenso comunque denominati, anche attraverso la convocazione di apposite Conferenze di servizi. In particolare, per quanto concerne l’interferenza del progetto con la viabilità provinciale, si impegna ad acquisire il parere favorevole della Provincia – settore Viabilità - su tutti i livelli della progettazione ed a recepirne le eventuali prescrizioni e condizioni;
4. rendere disponibili tutte le aree necessarie per la realizzazione dell’opera sulla base di accordi bonari con i proprietari interessati oppure, ricorrendone i presupposti, mediante il ricorso alla procedura espropriativa e/o di servitù coattiva prevista dal DPR 327/2001. Il progetto dovrà distinguere le aree che al termine dei lavori verranno acquisite al demanio comunale, da quelle che invece faranno parte dell’infrastruttura stradale e, ove non già pertinenza demaniale provinciale, verranno cedute al demanio strade della Provincia. Per tali aree sarà effettuata l’iscrizione catastale alla partita speciale strade a cura e spese del Soggetto Attuatore.

La Provincia di Sondrio rimane estranea ad ogni rapporto contrattuale posto in essere dal Soggetto Attuatore e dai soggetti interessati, in ordine alla realizzazione dell’intervento e, pertanto, eventuali oneri derivanti da ritardi, inadempienze o contenzioso, a qualsiasi titolo insorgente, sono a totale carico del Soggetto Attuatore.

Provincia e Soggetto Attuatore si impegnano, nello svolgimento delle attività di propria competenza, a:

- a) utilizzare forme di immediata collaborazione e di stretto coordinamento, con il ricorso in particolare a strumenti di semplificazione dell’attività amministrativa e di snellimento dei procedimenti;
- b) adottare, in spirito di leale collaborazione, ogni misura idonea per pervenire alla positiva e tempestiva conclusione delle attività previste nella presente Convenzione, impegnandosi a svolgere le attività a tal fine necessarie, astenendosi da qualsiasi comportamento che possa compromettere e/o ritardare la realizzazione di detto scopo;
- c) garantire la massima trasparenza, disponibilità e collaborazione in tutte le fasi progettuali e realizzative dell’intervento.

Il beneficiario si impegna ad apporre, in modo ben visibile presso il sito dell’opera, la targa fornita dalla Provincia di Sondrio, indicante la scritta “*L’acqua è vita – Opere realizzate con i fondi derivanti dai canoni idrici, attraverso l’Accordo Quadro di Sviluppo Territoriale (AQST), sottoscritto tra Regione Lombardia e Provincia di Sondrio*”.

Dovrà inoltre essere menzionato il contributo AQST in occasione di eventi e manifestazioni che si svolgeranno presso l’opera realizzata, e su tutto il materiale informativo e divulgativo prodotto.

Art. 4 **Referenti operativi**

La Provincia indicherà un proprio referente operativo che riceverà dal Comune la documentazione e le comunicazioni prescritte e acquisirà le informazioni relative all’avanzamento dei lavori.

Il Beneficiario comunicherà alla Provincia, successivamente alla sottoscrizione del presente Protocollo, il nominativo del Responsabile Unico del Procedimento e dell'eventuale referente operativo (se diverso dal RUP) individuato per la sua attuazione.

Art. 5

Predisposizione del Piano ed esecuzione delle attività

Il Comune di Traona è il soggetto attuatore per gli aspetti tecnici, finanziari, amministrativi e di scansione temporale; il Comune di Traona invierà alla Provincia di Sondrio apposita informative periodiche sullo stato di attuazione del Protocollo.

Durante l'esecuzione dell'intervento le informative dettagliate sullo stato di avanzamento dei lavori dovranno essere trasmesse alla Provincia con cadenza almeno mensile e comunque a semplice richiesta del referente operativo della Provincia.

Art. 6

Rapporti finanziari

Il trasferimento da parte della Provincia di Sondrio a favore del Soggetto Attuatore delle somme a valere sui fondi del programma AQST, come determinato dal precedente articolo 3, avverrà nella maniera seguente:

- anticipazione pari al 50% del contributo entro 60 gg dalla sottoscrizione del presente protocollo d'intesa;
- acconti sulla base dello Stato di Avanzamento Lavori, previa presentazione di idonea documentazione contabile;
- saldo del contributo assegnato dopo l'ultimazione lavori e previa trasmissione, da parte del Soggetto Attuatore, del certificato di collaudo e/o di regolare esecuzione nonché della dimostrazione della completa ultimazione degli adempimenti catastali di cui al precedente art. 3.4.

Eventuali varianti al progetto che comportino modifiche del quadro economico o delle opere che interessano la viabilità provinciale, dovranno essere preventivamente autorizzate dalla Provincia.

Eventuali economie realizzate (ribassi d'asta non utilizzati o minori spese rispetto a quelle preventivate) saranno trattenute dalla Provincia dal saldo finale del contributo stanziato e saranno oggetto di rimodulazione da parte del Tavolo di Coordinamento.

Art. 7

Tempi di attuazione dell'intervento

L'intervento finanziato deve essere concluso **entro 2 anni** dalla data di sottoscrizione del presente protocollo, pena la decadenza del contributo. Il Comune di Traona dovrà segnalare tempestivamente alla Provincia di Sondrio gli eventuali scostamenti rispetto al cronoprogramma dell'opera che potrebbero comportare un allungamento dei tempi previsti per la conclusione dei lavori, nonché gli eventuali problemi emersi nell'attuazione delle opere e le misure messe o da mettere in atto per superarli.

Eventuali proroghe potranno essere autorizzate dalla Provincia esclusivamente per fatti sopravvenuti estranei alla volontà del soggetto attuatore e dallo stesso debitamente motivati. Eventuali scostamenti non autorizzati dal crono programma potranno dar luogo anche alla revoca della quota non erogata del finanziamento. In tal caso anche le eventuali somme erogate e non utilizzate dovranno essere restituite alla Provincia.

Art. 8
Durata del protocollo

Il presente protocollo d'intesa avrà validità dalla data della sua sottoscrizione e sino alla conclusione degli interventi ivi previsti.

Art. 9
Commissione di vigilanza

La commissione di vigilanza sarà composta come segue:

- Presidente della Provincia di Sondrio o suo delegato;
- Sindaco del Comune di Traona o suo delegato.

Alla Commissione partecipano con funzioni consultive anche i referenti operativi di cui all'art. 4.

La commissione di vigilanza, presieduta dal rappresentante della Provincia, avrà come compito quello di provvedere al monitoraggio dell'intervento oggetto del presente Protocollo.

Art. 10
Inadempienze

In caso di inadempienze del Soggetto Attuatore, dichiarate sulla base di apposito documento di messa in mora, la Provincia di Sondrio può disporre interventi surrogatori per l'attivazione di procedure sostitutive, nonché per la risoluzione del protocollo stesso.

Art. 11
Trattamento dei dati

Le Parti si impegnano reciprocamente a trattare e custodire i dati e le informazioni, sia su supporto cartaceo che informatico, relativi all'espletamento di attività riconducibili al presente Protocollo in conformità del D.lgs. 30.06.2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), Regolamento CE, Parlamento Europeo 27.04.2016 n. 679, G.U. 04.05.2016.

Art. 12
Norma di rinvio

Per quanto non previsto dal presente protocollo, valgono le norme di cui al D. Lgs. 18.08.2000 n. 267 ed alla Legge 07.08.1990, n. 241 e ss.mm.ii.

Il presente protocollo viene firmato digitalmente e diventa efficace dalla data dell'ultima sottoscrizione, anche in forma asincrona, di tutti i soggetti indicati come da dati risultanti ed associati alle firme digitali apposte.

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e D.Lgs. 82/2005 e ss m. e i.

Il Sindaco del Comune di Traona
Maurizio Papini

Il Presidente della Provincia di Sondrio
Davide Menegola



PROVINCIA DI SONDRIO

Servizio risorse finanziarie e controllo di gestione

PARERE DI REGOLARITA' TECNICA

Sulla proposta n. 954 /2025 con oggetto: "APPROVAZIONE PROTOCOLLO D'INTESA TRA LA PROVINCIA DI SONDRIO E IL COMUNE DI TRAONA PER L'INTERVENTO DI "RIQUALIFICAZIONE SP 4 DIR-C IN COMUNE DI TRAONA" " si esprime ai sensi dell'art. 49, comma 1° del decreto legislativo 18 agosto 2000 n. 267, parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnica.

Sondrio li, 24/06/2025

**IL DIRIGENTE
(GIUDICI SABRINA)
f.to digitalmente**



PROVINCIA DI SONDRIO

SERVIZIO RISORSE FINANZIARIE E CONTROLLO DI GESTIONE

PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Sulla proposta n. 954 /2025 con oggetto: "APPROVAZIONE PROTOCOLLO D'INTESA TRA LA PROVINCIA DI SONDRIO E IL COMUNE DI TRAONA PER L'INTERVENTO DI "RIQUALIFICAZIONE SP 4 DIR-C IN COMUNE DI TRAONA"" si esprime ai sensi dell'art. 49, comma 1° del decreto legislativo 18 agosto 2000 n. 267, parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità contabile.

Sondrio li, 24/06/2025

**IL RAGIONIERE CAPO
(GIUDICI SABRINA)
f.to digitalmente**



PROVINCIA DI SONDRIO

ATTESTAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Registro per le Deliberazioni del Presidente

Deliberazione n. 118 del 25/06/2025

Oggetto: APPROVAZIONE PROTOCOLLO D'INTESA TRA LA PROVINCIA DI SONDRIO E IL COMUNE DI TRAONA PER L'INTERVENTO DI "RIQUALIFICAZIONE SP 4 DIR-C IN COMUNE DI TRAONA".

Si certifica che copia della presente deliberazione è pubblicata all'Albo Pretorio online della Provincia di Sondrio per rimanervi per la durata di 15 giorni consecutivi.

Sondrio li, 25/06/2025

Il funzionario delegato
(MOTOLESE FRANCESCO)
f.to digitalmente